

Stanbridge Station
450 296-8201
>6875681

Claude Joyal
www.claudejoyal.ca

Soyez prêts pour la récolte!
Pièces pour plusieurs modèles de charrues
et spéciaux en magasin.

©2015 CNH America LLC. Tous droits réservés.
Case IH marque déposée de CNH America LLC. www.caseih.com



Stanbridge East

UNE INTERSECTION JUGÉE DANGEREUSE

Malgré plusieurs résolutions municipales réclamant des changements, l'intersection des routes 202 et 237 à Stanbridge East pose toujours problème. Les élus et des citoyens du secteur invitent Transports Québec à revoir la configuration des lieux afin de sécuriser les environs. **PAGE 3**

(Photo: TC Media-Romy Quenneville-Girard)



Parution **GRATUITE**
sur VosClassées.ca
1 866 637-5236

La Fondation
Lévesque-
Craighead
toujours
active à Bedford

PAGE 5



(Photo: TC Media-Mathieu Majeau)

Saint-Armand
**Un défi
cinématographique
pour
Marie Braeuner**

PAGE 15



(Photo: Gracieuseté)

JOHANNE BOURGOIN
COM

COURTIER IMMOBILIER
MAÎTRE VENDEUR

450 248-7465



**Vous voulez VENDRE, ACHETER
ou encore REFINANCER?**

Contactez-moi, je travaille avec une équipe
de professionnels et nous ferons le nécessaire
pour concrétiser votre projet.

ACHAT

Je travaille avec REMAX, CENTURY 21 et
PROPRIO DIRECT, je peux vous aider à acheter
avec n'importe quelle de ces agences.

VENTE

Je saurai vous conseiller gratuitement sur les
améliorations à apporter à votre maison afin
de vendre le plus rapidement possible.

>68904699

— GROUPE —
GUY ST-LOUIS

COWANSVILLE



NISSAN
PATHFINDER 2012
 81,023 km
 #PN085

22388 \$

NISSAN
VERSA NOTE 2014
 53,424 km
 #N6050A

11488 \$

NISSAN
FRONTIER 2012
 38,325 km
 #PN088

15888 \$

TOYOTA
RAV4 XLE AWD 2013
 87,026 km
 #60424A

20888 \$

TOYOTA
YARIS 2014
 48,220 km
 #P0345

9888 \$

TOYOTA
TUNDRA SR5 2011
 19,509 km
 #60431A

28888 \$

MAZDA
CX-5 GT 2016
 8,763 km
 #PM061

34888 \$

MAZDA
MAZDA 3 GX 2013
 18,310 km
 #PM067

13888 \$

MAZDA
MAZDA-5 GX 2011
 30,309 km
 #PM071

24888 \$

CHRYSLER
200 LX 2015
 28,071 km
 #M6229A

13888 \$

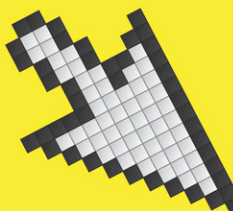
HONDA
CR-V LX 2014
 37,647 km
 #PM078

22888 \$

SUBARU
OUTBACK 3,6R 2013
 57,467 km
 #PN090

21888 \$

**CONSULTEZ NOTRE
 INVENTAIRE EN LIGNE**



WWW.OCCASIONCOWANSVILLE.COM



**RUE DE SALABERRY 450-263-8888
 À CÔTÉ DU CANADIAN TIRE**

Stanbridge East

Plaidoyer pour des changements à l'intersection problématique



ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

TRANSPORT. Cela fait plus de deux décennies que l'intersection des routes 202 et 237 à Stanbridge East pose problème. Le décès d'une septuagénaire en juin ravive l'inquiétude et plusieurs interpellent la MTQ pour des changements de configuration.

En 2002, une jeune conductrice de 24 ans a perdu la vie à l'intersection des routes 202 et 237 à Stanbridge East.

Dans sa recommandation, le coroner chargé du dossier relevait que l'intersection était problématique. « Bien que la cause principale de l'accident soit l'omission de la victime de faire son arrêt obligatoire, l'intersection des routes 202 et 237 est problématique », lit-on dans cette recommandation publiée en 2003.

Le coroner précise que « le conducteur circulant vers l'est sur la route 202 ne voit pas si un véhicule arrive du sud sur le 237. De même, le conducteur circulant vers l'ouest sur la 202 ne voit pas si un véhicule arrive du nord sur la 237.

Relevant également que plusieurs accidents se sont produits à cet endroit, il recommande à Transports Québec de revoir la configuration de cette intersection afin de la rendre plus sécuritaire.

En début d'été, une septuagénaire est décédée au même endroit. Selon la Sureté du Québec, un véhicule récréatif aurait percuté latéralement une fourgonnette qui faisait un virage. La dame qui est décédée était à bord de la fourgonnette.

Nancy St-Onge habite en face de cette intersection depuis quelques mois. Inquiète, la propriétaire de la galerie Artovino a interpellé le conseil municipal et le MTQ. Elle affirme que plusieurs citoyens appuient sa démarche et elle en invite d'autres à faire de même.

« À longueur de journée, j'entends des gens freinés d'une manière brusque ou des gens se klaxonner. Sans oublier que le weekend, il y a une longue file de gens qui arrivent de Frelighsburg et qui attendent pour passer », observe-t-elle.

Cette dernière est choquée que pratiquement rien n'ait changé en quatorze ans.

Le maire de Stanbridge East, Greg Vaughan, en poste depuis une quinzaine années, se dit plus optimiste depuis que la région de Brome-Missisquoi est desservie par le réseau de la MTQ de l'Estrie et non par celui de la Montérégie. « Ça fait un an que nous sommes avec la direction de Sherbrooke et je sens qu'ils sont plus ouverts et plus prêts à nous aider », rapporte-t-il.

L'élue indique que la municipalité adopte régulièrement des résolutions pour que des changements soient apportés à l'intersection.

En septembre 2015, une résolution a d'ailleurs été acheminée au ministre de Pierre Paradis

ÉTUDE EN COURS

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports est au fait du dossier depuis longtemps.

Contactée à cet effet, la conseillère en communication pour la Direction de l'Estrie, Nadège Tessier affirme qu'une étude sur la vitesse dans ce secteur est en cours depuis le mois de mai.

La porte-parole du MTQ souligne que le ministère envisage de rencontrer la municipalité dans les prochains mois afin de discuter des options possibles. À ce sujet, la conseillère en communication affirme que « le MTQ n'écarte aucune possibilité ».

Elle rappelle qu'une étude réalisée en 2008 a relevé plusieurs facteurs qui compliquaient les interventions possibles. Ces facteurs sont la présence d'une courbe sur la route 202 à proximité de l'intersection, la présence d'arbres à proximité de l'intersection qui nuisent à la visibilité, ainsi que la présence d'artères secondaires et d'accès à des propriétés et de commerces à proximité de l'intersection.

En raison de l'accident mortel du mois de juin, le MTQ a récemment avancé la ligne d'arrêt de la route 237 et a effectué des travaux d'entretien de la végétation en bordure de la route 202 afin d'améliorer la visibilité des usagers à l'intersection.

L'entretien de la végétation est d'ailleurs une intervention régulière de Transports Québec depuis l'accident mortel de 2002, souligne Nadège Tessier.

L'intersection en chiffres

37

Entre 2002 et 2015, ce sont 37 accidents qui sont survenus dans un rayon de 50 mètres de l'intersection. Les données pour l'année en cours ne sont pas encore disponibles.

1

Un accident a été mortel

2

Deux accidents avec blessés graves

16

16 accidents avec des blessés légers

18

18 accidents ont occasionné des dommages matériels

Source : ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports, Direction de l'Estrie



Cet été, une septuagénaire est décédée à la suite d'une collision survenue à l'intersection des routes 202 et 237, à Stanbridge East. (Photo TC Media - Romy Quenneville-Girard)

Afin de souligner les 20 ans de la corporation Passage vers l'emploi...



Avenue profession'elle OUVRE SES PORTES...

Tu es une **femme**, alors viens découvrir nos services d'orientation et d'aide à la recherche d'emploi

le jeudi 15 septembre



18h

Cocktail et bouchées

18h30

Information sur nos services

19h30

Tirage de prix de présence, dont une carte-cadeau de 250\$ des Galeries de Granby *

20h

Mot de clôture

Viens rencontrer des femmes ayant bénéficié de nos services.

Invitation

Inscris-toi avant le 12 septembre

425, rue Cabana | Granby | 450 378-2212

Avenue
profession'elle

Cette activité est réalisée grâce à la contribution financière de:

Emploi Québec

* Grâce à la généreuse contribution des Brasseurs du Monde

Une portion de la piste cyclable La Montérégiade bientôt asphaltée à Ange-Gardien



MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

INFRASTRUCTURES. La piste cyclable La Montérégiade, qui traverse la municipalité d'Ange-Gardien, aura droit à des travaux d'amélioration au cours des prochaines semaines. Une section de 7,3 kilomètres sera asphaltée. Un projet évalué 436 540 \$.

Afin de réaliser le pavage et le nivelage de la piste cyclable, les autorités municipales pourront bénéficier d'une subvention fédérale évaluée à 218 700 \$, ce qui représente la moitié des dépenses entourant ce projet. Notons que le tronçon visé par cette amélioration est actuellement aménagé en poussière de roche.

Pour le député fédéral du comté de Shefford, Pierre Breton, il s'agit d'une belle annonce qui aura un impact positif sur la qualité de vie des membres de la communauté.

«L'annonce d'aujourd'hui (23 août) permettra d'allonger la partie asphaltée de la piste cyclable. Grâce à l'aménagement qui sera réalisé, la piste cyclable devrait permettre d'augmenter le nombre d'utilisateurs et le projet amènera des retombées économiques positives pour les entreprises locales qui réaliseront ces travaux», a indiqué le député en point de presse annonçant l'octroi de la subvention fédérale.

De son côté, le maire d'Ange-Gardien, Yvan Pinsonneault, est très satisfait de cette annonce.

«Ce projet d'asphaltage faisait partie des préoccupations du Comité Pro-Piste Farnham-Granby qui s'occupe de l'entretien de la piste cyclable. Il devenait nécessaire d'assurer la sécurité des usagers, d'entretenir adéquatement la piste et de prévenir les dommages causés par



Sur la photo, de gauche à droite, Yvan Pinsonneault, maire d'Ange-Gardien, Vincent Barabé, président du Comité Pro-Piste, Pierre Breton, député de Shefford, et Jacques Ladouceur, préfet de la MRC de Rouville. (Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

des contrevenants», a mentionné l'élu.

Pour sa part, la municipalité d'Ange-Gardien déboursera une somme de 148 270 \$, ce qui représente 35 % des dépenses totales. De son

côté, la MRC de Rouville investira 70 000 \$ provenant de sa Politique de soutien aux projets structurants, pour une contribution de 15 % du projet.

Rappelons que la piste cyclable La Montérégiade offre un tronçon de 48 kilomètres aux cyclistes. Celle-ci s'étend de Granby à Saint-Jean-sur-Richelieu en passant par Farnham.

L'Avenir et des Rivières

Veillez prendre note que nos bureaux seront fermés le lundi 5 septembre 2016 en raison du congé de la Fête du Travail!

ANNONCEURS: La tombée des annonces commerciales de l'édition du 7 septembre est devancée au jeudi 1^{er} septembre, 15 h.

Toute l'équipe de L'Avenir et des Rivières vous souhaite un bon congé!

Des travaux à l'hôtel de ville d'Ange-Gardien

MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

MUNICIPAL. La maison des citoyens de la municipalité d'Ange-Gardien sera le théâtre de travaux au cours des prochaines semaines. Ceux-ci visent l'étanchéité des fondations.

Les appels d'offres pour ce projet ont été déposés et l'entrepreneur a déjà été choisi. Pour le maire d'Ange-Gardien, Yvan Pinsonneault, ces travaux étaient nécessaires.

«On doit excaver tout le tour de l'hôtel de ville afin d'être capable d'étanchéité les fonda-

tions. Le paysagement sera aussi refait à la grandeur», raconte le premier magistrat.

Il est important de mentionner que différents travaux pour refaire l'hôtel de ville ont débuté il y a quelques années. Jusqu'à maintenant, le revêtement extérieur, la couverture et le réaménagement de l'intérieur du toit ont été faits.

«On est à l'étape finale pour préserver l'immobilisation de notre hôtel de ville», ajoute M. Pinsonneault.

Les travaux débuteront d'ici quelques semaines et s'échelonneront sur environ un mois. L'aménagement sera complété avant la fin de l'automne 2016.

tc MEDIA

L'Avenir et des Rivières

100 Robinson Sud, suite 127, Granby QC J2G 7L4
Téléphone : 450-777-4515
Sans frais : 1 800 363-4542 • Télécopieur : 450 777-4516
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.lavenirdesrivieres.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires : vendredi 15 h

Distribuée par **publi soc**

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Vice-présidente principale Solutions Communautés locales
Julia Kamula

Vice-président aux ventes - Région Est
Sébastien Nadeau
sebastien.nadeau@tc.tc

Directrice générale - Estrie :
Monique Côté
monique.cote@tc.tc

Directrice générale des ventes Région Granby/Farnham/Cowansville
Mélessa Houle, poste 3240
melissa.houle@tc.tc

Conseillers en solutions médias :
Michel Lalande, poste 4327
michel.lalande@tc.tc
Marie-Hélène Brault, 450 521-4493
marie-helene.brault@tc.tc

Directrice Support aux ventes - Estrie :
Nancy Corriveau, poste 3321
nancy.corriveau@tc.tc

Coordonnatrice aux ventes :
Marjo Paquin, 1 844 943-3500, poste 240
marjo.paquin@tc.tc

Réceptionniste/Coordonnatrice :
Cassandra De Blois
cassandra.deblois@tc.tc

Directeur régional de l'information, Montérégie Ouest-Estrie :
Éric Aussant, poste 3229
eric.aussant@tc.tc

Chef de nouvelles :
Éric Patenaude, poste 3227
eric.patenaude@tc.tc

Journaliste :
Claude Hébert, poste 4323
claudie.hebert@tc.tc
Courriel rédaction : redaction.lavenir@tc.tc

Contrôleur régional, Région Sud :
Mylène Meunier
mylene.meunier@tc.tc

Infographie : Le Centre d'Excellence en Édition Multiplateforme
Impression : Transmag

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie
Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C
Président : François Olivier, intérim
www.medias-transcontinental.com

TIRAGE : 10 879 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal L'AvenirDesRivieres.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'AvenirDesRivieres.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C011825

Dans la région de Bedford

La Fondation Lévesque-Craighead remet 10 000 \$ dans la communauté



Sur la photo, de gauche à droite, Maryse Trudeau, directrice adjointe du Programme de soutien à l'autonomie des personnes âgées, Kenneth Baker, membre du conseil d'administration de la Fondation, Christiane Granger, présidente du conseil d'administration de la Fondation, et Johanne Turgeon, PDG adjointe du CIUSSS de l'Estrie-CHUS. (Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

SANTÉ. La Fondation Lévesque-Craighead a investi 10 000 \$ en 2015-2016 pour le maintien et le développement des soins de santé sur le territoire de Bedford et région. La contribution de l'organisation a été soulignée lors d'un point de presse par le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Estrie – CHUS.

L'argent amassé au cours de la dernière année a servi à l'achat d'équipement pour le Centre d'hébergement de Bedford ainsi que pour du soutien à domicile.

«Les dons favorisent des soins sécuritaires et de qualité pour les usagers. Un fauteuil de positionnement, une chaise de douche et divers appareils médicaux ont été achetés», explique la présidente du conseil d'administration de la Fondation Lévesque-Craighead, Christiane Granger.

D'ailleurs, la mission de l'organisation est de maintenir et de développer des services de santé pour le secteur de Bedford. Au cours des derniers mois, la Fondation Lévesque-Craighead a aidé les organisations de la santé comme le CLSC-CHSLD de Bedford de même que la Villa des Rivières.

L'objectif de l'organisation en 2016-2017 est de contribuer financièrement à l'achat

d'équipement et de récolter à nouveau la somme de 10 000 \$.

La Fondation Lévesque-Craighead existe depuis 1988 et a été créée à la mémoire de Joseph-Oscar Lévesque et Richard Craighead. En 28 ans, l'organisation a remis plus de 500 000 \$ pour le maintien et le développement des soins de santé sur le territoire de Bedford.

UNE FONDATION IMPORTANTE

La présidente-directrice générale adjointe du CIUSSS de l'Estrie-CHUS, Johanne Turgeon, a souligné l'importance de cette fondation pour le secteur de Bedford et qu'elle est un partenaire de proximité. «Les fondations, qui œuvrent au sein de nos installations, sont de précieuses collaboratrices pour nous. Elles apportent aussi du soutien financier, mais aussi pour les liens privilégiés qu'elles entretiennent avec la communauté, les médecins, les employés et les usagers de nos services», a-t-elle expliqué lors de son allocution.

UN NOUVEAU SITE WEB

La Fondation Lévesque-Craighead a lancé son tout nouveau site web. Doté d'une nouvelle identité visuelle, le site Internet renferme plusieurs informations sur l'organisme comme son historique, ses donateurs ainsi que les principales réalisations. Grâce au nouveau site, les gens pourront faire des dons en ligne au www.fondationlevesquecraighead.org.

A large advertisement for the Montgolfières festival. The top part features the logo for Banque Laurentienne and the text "PRÉSENTE MONTGOLFIERES SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU". Below this is a photograph of a large, diverse crowd of people at night, many with their arms raised, some holding up phones. A guitar is visible in the foreground. The text "MERCİ À TOUS LES JOHANNAIS D'AVOIR ÉTÉ DES NÔTRES BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS AFİN DE PARTICİPER AU Festival le plus familial au Québec, de jour comme de soir!" is written in a mix of bold and cursive fonts. Below that, it says "Sachez qu'année après année, ce qui nous anime, c'est la volonté de donner à la capitale des montgolfières le festival qu'elle mérite." and "À L'AN PROCHAIN! DU 12 AU 20 AOÛT 2017". At the bottom, there are logos for various sponsors including Loto Québec, lait, Tim Hortons, SAO, Hydro Québec, sonnet, TVA, Énergie, 96.5, Canada, and Québec. The page number "5" is in the bottom right corner.

FARNHAM en fête

Samedi
27 août 2016
de 13 h à 23 h

Merci à nos partenaires



>6878696

MARCHÉ PUBLIC
rue Hôtel-de-Ville
8 h à 15 h

TOURNOI DE BEACH VOLLEYBALL
Parc Conrad-Blain
8 h 30 à 19 h 30

MARCHÉ DES ARTISANS
Centre Anicet-Tessier (Salle du 3e âge)
13 h à 18 h

CHAPITEAU DE LA VIE COMMUNAUTAIRE
rue Hôtel-de-Ville
13 h à 18 h

KIOSQUES DES COMMERÇANTS
rue Principale
13 h à 18 h

BAR FARNHAM
ALE & LAGER
coin Hôtel-de-Ville
13 h à 23 h

JEUX GONFLABLES
coin Meigs
13 h à 20 h

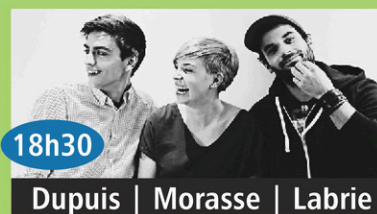
MAQUILLAGES GRATUITS
rue Hôtel-de-Ville
14 h à 17 h

FEUX D'ARTIFICE
22 h 30

HEURE DU CONTE « LES MINIDOUX »
Petite scène
14 h

ZUMBA AVEC GEN
rue Principale
17 h 30

SCÈNE PRINCIPALE



Une navette sera disponible à partir de l'Aréna Madeleine-Aclair de 16 h à 23 h
L'ALCOOL PROVENANT DE L'EXTÉRIEUR ET LES ANIMAUX SONT INTERDITS SUR LE SITE.



ALEXANDRE ROBICHAUD

Un service personnalisé à l'écoute de vos besoins!
Renouvelez vos prescriptions en ligne
www.familiprix.com/farnham

Venez voir nos rénovations!



Farnham en Fête!

Surveillez nos promotions dans le Publisac et rendez-vous à notre kiosque sur la rue Principale!



HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi	8 h 30 à 20 h
Samedi	9 h à 17 h
Dimanche	10 h à 16 h

455, rue Meigs, Farnham | farnham@familiprix.com | 450 293-7455



Au programme DE LA RENTRÉE



Choix de carrière : et si vous vous inquiétiez pour rien?

Dès la fin du secondaire, votre adolescent devra faire des choix en ce qui concerne sa carrière. Que veut-il faire dans la vie? Si vous sentez que votre jeune est indécis ou démotivé, ou encore s'il refuse d'en parler, ne vous découragez pas. Vous pouvez aider votre enfant à franchir cette étape de multiples façons.

Tout d'abord, saisissez chaque occasion qui se présente pour discuter de ses intérêts et de ses talents. Soyez à l'écoute, sans juger, sans critiquer. Bien sûr, vous pouvez lui dire que vous l'imaginez faire tel ou tel métier, mais évitez toute forme de pression. L'important, c'est que votre adolescent poursuive sa réflexion. Encouragez-le à consulter un conseiller en orientation, incitez-le à se renseigner sur les différents programmes

d'études offerts et demeurez confiant.

Par ailleurs, sachez qu'il n'est jamais trop tard pour orienter sa carrière. De fait, de plus en plus d'étudiants choisissent leur profession à l'âge adulte, après avoir exploré diverses avenues. Et ce n'est pas du temps perdu! À travers ses explorations, le jeune découvre son identité, assimile des apprentissages et accumule des expériences. De plus, il n'est pas rare de nos jours de changer de métier une fois, deux fois et même plus. Le chemin professionnel de votre enfant peut être différent du vôtre, mais il n'y a pas lieu de s'inquiéter outre mesure. En accompagnant votre adolescent dans son choix de carrière, soyez patient. Et n'oubliez pas que celui-ci a besoin de l'appui de ses parents... même s'il ne le démontre pas ouvertement!



INSCRIPTION 2016-2017

CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE FARNHAM

OÙ : Marché de la Station Gourmande de Farnham

QUAND : Mercredi le 31 août de 18 h à 20 h

Jeudi le 1^{er} septembre de 18 h à 20 h

Entente inter-municipale.

Prix résident Ange-Gardien, Brigham, Ste-Sabine.



COURS OFFERTS :

- Patinage Plus (Écussons)
- Semi-Privés • Privés

*Avoir carte d'assurance-maladie et preuve de résidence

INFORMATIONS : Nathalie Rousselle **450 293-0500** ou Hélène Bernier **450 293-2582**

Pour les cours en semi-privé ou privé, veuillez contacter un entraîneur avant l'inscription :

- Sonia Gougeon **450 919-1173** - Emy Cordeiro **450 204-6951**

- Esmée Gauthier **579 488-0288** - Isabelle Leduc **450 248-3480** - Cindy Mongrain **450 558-2692**

**SPORTS
Excellence**

RETOUR AU HOCKEY

JUSQU'À

45%

DE RABAIS
SUR PRODUITS SÉLECTIONNÉS

épargnez jusqu'à **50\$**

Exclusif

**BAUER
SUPREME**

épargnez jusqu'à **35%**

BAUER
Casque 7500
Rég. 124⁹⁹
79⁹⁹

épargnez jusqu'à **20%**

TACKS
Exclusif
CCM

épargnez jusqu'à **45%**

CCM
CL550
Sénior Rég. 89⁹⁹
49⁹⁹

Exclusif

Détails en magasin.

Vélo Évasion

**SPORTS
Excellence**

797, ROUTE 202 OUEST
BEDFORD, QC JOJ 1A0
450-248-7188

FORAND

**SPORTS
Excellence**

900, ROUTE 112
ST-CÉSAIRE, QC JOL 1T0
450-469-2875

Au programme DE LA RENTRÉE



L'aide aux devoirs : jusqu'à quel âge?

Ce n'est pas parce qu'il a 13, 14 ou 15 ans que votre adolescent n'a plus besoin d'aide pour faire ses devoirs — au contraire! En tant que parent, votre rôle consiste à développer des stratégies qui inciteront votre jeune à prendre en main ses travaux scolaires.



Assurez-vous que votre ado dispose d'un coin tranquille pour étudier, et aidez-le à organiser sa routine.

Bien entendu, il ne s'agit pas d'être assis à côté de votre adolescent durant toute la période des devoirs. Toutefois, intéressez-vous à ce qu'il fait. Chaque jour, prenez le temps de lui demander les cours qu'il a suivis, ce qu'il a aimé ou moins aimé. Assurez-vous que votre ado dispose d'un coin études tranquille et bien éclairé, et aidez-le à organiser sa routine. Préfère-t-il faire ses travaux tout de suite en revenant de l'école? A-t-il besoin de temps pour décrocher? Permettez-lui de déterminer un moment précis pour faire ses devoirs et veillez à ce qu'il respecte son engagement. Apprenez-lui aussi à planifier ses travaux selon les échéances. Quels sont les devoirs les plus urgents? Quelles matières exigent le plus de temps d'étude? Si votre ado-

lescent affirme qu'il n'a pas de devoirs ou qu'il les a faits à l'école, demandez à voir son agenda ainsi que les travaux qu'il a effectués. En cas de doute, n'hésitez jamais à communiquer avec son titulaire.

Au secondaire, vos encouragements sont importants. Félicitez votre jeune pour ses efforts et sa persévérance. Chaque fois qu'il fait un pas de plus vers son autonomie — par exemple lorsqu'il étudie de son plein gré —, soulignez-le. Démontrez-lui à quel point vous êtes fier de lui. Votre soutien est la base de la réussite scolaire de votre enfant.

ACTUALITÉS

Mieux vaut se méfier

La maladie de Lyme gagne du terrain en Estrie et en Montérégie



MARIE-JOSÉE PARENT
marie-josée.parent@tc.tc

SANTÉ. La maladie de Lyme a gagné du terrain en Estrie et en Montérégie entre 2014 et 2015. Depuis le début de la présente année, une vingtaine de personnes des deux territoires ont été infectées, ce qui incite les autorités compétentes à lancer des appels à la prudence.

Alors que plusieurs citoyens profitent des belles journées estivales pour faire de la randonnée pédestre ou travailler sur leur terrain, la Santé publique rappelle que notre région demeure l'un des endroits où il y a de fortes probabilités d'être piqué par une tique porteuse de la maladie de Lyme.

«Il serait dommage de s'empêcher de faire certaines activités, mais il faut savoir qu'il existe des risques. Dès qu'on est en contact avec des herbes hautes, il faut penser à se protéger», indique la Dre Patricia Hudson, médecin spécialiste à la Direction de la santé publique de la Montérégie.

CROISSANCE

Selon les plus récentes données, 21 nouveaux cas ont été signalés en Estrie en 2016 et 18 des personnes atteintes habitent dans Brome-Missisquoi (La Pommeraiie) et en Haute-Yamaska. Sept cas font l'objet d'une enquête. En Montérégie, trois personnes ont été infectées par la maladie de Lyme depuis le début de l'année.

«Il est très tôt encore dans la saison. C'est un portrait très partiel. Les patients consultent

lorsqu'ils voient des symptômes», souligne Julie Loslier, directrice de la santé publique de la Montérégie.

Rappelons que la maladie se transmet par la tique. L'infection se remarque d'abord par l'apparition d'une plaque rouge sur la piqûre. Celle-ci paraît 3 à 30 jours après la morsure. Elle s'agrandit de jour en jour.

L'an dernier, 55 cas ont été recensés en Montérégie, soit 11 de plus qu'en 2014. Depuis l'apparition de la maladie au Québec, le nombre de personnes atteintes annuellement est en croissance constante.

En Estrie, le nombre de cas a doublé entre 2014 et 2015, passant de 28 à 54.

CONSÉQUENCES

«Lorsqu'elle est traitée rapidement, les conséquences ne sont pas graves, indique la Dre Patricia Hudson. S'il y a un délai, les symptômes plus importants peuvent se manifester.»

En fait, lorsqu'il n'y a pas de prise d'antibiotiques, le système nerveux des patients peut être atteint. Il peut y avoir une paralysie du visage ou un gonflement des articulations. Plus rarement, on constate une atteinte au cœur. La maladie affecte alors le rythme cardiaque.

En Estrie, les médecins de deux MRC prescrivent un antibiotique préventif dès qu'une personne est piquée par une tique. En Montérégie, de telles mesures ne sont pas encore nécessaires.

«On estime encore qu'il y a moins de 20% de tiques positives (porteuses de la bactérie *Borrelia burgdorferi*, celle qui est responsable de la maladie de Lyme). Ces données ne justifient pas les traitements préventifs», indique la Dre Patricia Hudson.

Avec la collaboration de Mathieu Majeau

ACTIVITÉS AUTOMNE 2016



Club du
Troisième Âge de
Farnham inc.

LUNDI

Tai-chi: 12 septembre au 14 novembre
9 h 30 à 10 h 30

Crible: 5 septembre au 12 décembre 13 h

MARDI

Club de marche: 13 septembre au 29 novembre 9 h à 10 h

MERCREDI

Mise en forme: 14 septembre au 16 novembre
9 h 30 à 10 h 30 (yoga, tonus, exercices posturales)

Aqua-forme: 14 septembre au 30 novembre (ou lundi 12 sept.)
(Pour informations: Piscine St-Césaire 450-469-2828)

VENDREDI

Dîner des anniversaires à 11 h 30 : 26 août, 23 sept., 28 oct.

Cartes: 9 septembre jusqu'au congé de Noël 13 h 15 à 16 h

PLUS: dîner des anniversaires 11 h 30 (le 4^e vendredi du mois)
Billard : du lundi au vendredi en après-midi

Le service d'accueil est ouvert en après-midi du mercredi au vendredi à compter du mercredi 24 août 2016.

INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 5 SEPTEMBRE

Pour plus de détails, contactez-nous au 450 293-5256 ou par courriel à club3age@videotron.ca.

Centre des Aînés Anicet-Tessier
421, rue de l'Hôtel-de-Ville, Farnham 450 293-5256 | club3age@videotron.ca

Un encan tout en bleu pour la Fondation BMP



ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

SANTÉ. Le 27 août, de 17h à 19h, se tiendra le premier encan Bleu Rosé des auxiliaires de l'hôpital Brome-Missisquoi Perkins (BMP). Cette soirée qui aura lieu au Musée Bruck est permise grâce à la charité d'artistes peintres.

Les coordonnatrices de l'évènement, Phyllis Sise et Gillian Lortie, toutes deux auxiliaires de BMP, ont réussi tout un tour de force en réunissant une quarantaine d'artistes autour d'une même cause.

Ce sont 37 artistes, dont plusieurs de la région, qui ont accepté de créer une œuvre pour la Fondation BMP.

La consigne était d'ajouter une touche de bleu dans la toile. «Le bleu est partout à l'hôpital et c'est donc une couleur à laquelle je l'associe», explique Mme Sise.

Danielle Nadeau-Lahue, de Frelighsburg,

Mary S. Martin, de Dunham, ainsi que Normand Bleau, d'Abercorn, sont des artistes de Brome-Missisquoi qui ont collaboré à la cause.

Une partie des œuvres seront d'un encan silencieux et une autre d'un encan traditionnel. Le catalogue des encans comprend des œuvres évaluées à 1000 \$.

Le prix de départ pour les œuvres sera à 25 \$. Les bénéficiaires récoltés lors de l'encan permettront à la Fondation du même hôpital d'acquérir de nouveaux équipements.

Pour Phyllis Sise, auxiliaire depuis quelques années, c'était important pour elle de s'impliquer. «Cet évènement, c'est simplement parce que je crois en l'hôpital», indique-t-elle.

Cette dernière dit avoir fréquenté d'autres hôpitaux, mais n'avoir jamais été aussi marquée par l'esprit de communauté qui émanait de celui de Cowansville. «Quand tu te promènes dans les corridors, tout le monde te salue. C'est comme un petit village. Il y a vraiment un esprit de communauté fort», précise Mme Sise.

Le coût d'entrée pour l'encan est de 25 \$. Les billets sont en vente à la boutique de l'hôpital.



Les organisatrices de l'encan, Phyllis Sise et Gillian Lortie. (Photo TC Media - Romy Quenneville-Girard)



Les maraîchers se lèvent avant le soleil pour offrir à leurs clients des produits frais du jour dès l'ouverture des marchés.

Plus près = plus frais!

Tous les chefs vous le diront : rien n'est plus important que de cuisiner avec des aliments d'une grande fraîcheur. Et où peut-on trouver des fruits et légumes tout juste cueillis? Dans les marchés publics!

Les maraîchers se lèvent avant le soleil pour offrir à leurs clients des produits frais du jour dès l'ouverture des marchés. Radis croquants, fraises d'un rouge éclatant, poivrons bien fermes et tant d'autres délices déploient leurs charmes irrésistibles sur leurs étals.

Au moment de les consommer, crus ou cuits, en salade, en accompagnement ou en dessert, leur plus-value côté goût est indéniable. Il faut donc en manger à satiété tout l'été durant et en faire bonne provision au congélateur, alors qu'ils sont au summum de leur fraîcheur. De plus, puisqu'ils sont cueillis alors qu'ils sont à maturité parfaite, les fruits et légumes ayant poussé dans nos proches campagnes sont plus vitaminés que leurs homologues ayant mûri tant bien que mal durant les longues heures de transport entre le champ et le client. Voilà un plus pour ceux qui se préoccupent de leur santé.

Vendus sans intermédiaire et sans les frais de transport de leurs concurrents éloignés,

les fruits et légumes d'ici sont offerts à bon prix par les maraîchers, des êtres de passion qu'on gagne à connaître en fréquentant les marchés publics. Et que dire de l'impact de ces achats de proximité sur la santé de l'économie locale et sur l'environnement? Autant de raisons de se procurer nos fruits et légumes auprès de nos maraîchers!

FRAISIÈRE ROU.G.I.
Membre Dura-Club

Fruits et légumes de la ferme
Auto-cueillette
TOMATES

- Fraises tardives
- Cantaloups

Grande variété de fruits et légumes du champ

Produits cuisinés sur place

Ouvert tous les jours

1525, route 235, Sainte-Sabine
450 296-8802
www.fraisiererougi.com

OTAGER GAUVIN INC.

C'EST LE TEMPS DES LÉGUMES!

MAÏS SUCRÉ
maintenant en kiosque

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi 8 h à 20 h
Samedi et dimanche 8 h à 18 h

391 rang Séraphine, Ange-Gardien
450 293-6215

Vivez l'été avec nos bons légumes!

Début Tomates pour conserves

- Carotte	- Concombre et cornichon	- Courge
- Laitue	- Pomme de terre	- Chou
- Piment	- Poireau	- Céleri
- Oignon	- Kale	- Chou-fleur
- Échalote	- Haricot	- Brocoli
- Betterave		- Robiole et navet

Suivez-nous sur

Ouvert 7 jours/semaine

Nous vous attendons au :
523, rang Séraphine, Ange-Gardien
450 293-7224

Bleuetière Les Delisle
www.bleuetierelesdelisle.ca

Ghislaine et Normand sont fiers de vous offrir depuis plus de 30 ans

- Des **bleuets géants** mûris à point, à l'autocueillette ou frais cueillis.
- Des délices maison aux bleuets
- Une aire de **pique-nique** et de jeux avec une vue imprenable sur les montagnes.

1110 Chemin Nord, Brigham, (près de Bromont) Tél.: 450 263-4556

Encore ouvert tous les jours de 8h à 18h

Le cheval comme produit d'appel

Un réseau de sentiers équestres en plein développement à Bedford



CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

ÉQUITATION. La mise sur pied d'un réseau de sentiers équestres dans la région de Bedford franchit une étape décisive cette année avec l'ajout de nouveaux circuits et l'introduction d'une gamme de randonnées spécialisées.

Après plusieurs années de pourparlers avec les propriétaires terriens du secteur, le projet de la Société d'agriculture de Missisquoi (SAM) a commencé à prendre forme en 2015 avec la conclusion d'une entente avec la compagnie Graymont et l'aménagement d'un premier parcours – le tronçon sud – aux abords du centre équestre de la rue Marziali.

«L'an dernier, quelque 65 personnes ont pris part à nos randonnées personnalisées sous la supervision de guides certifiés. La formule convient aussi bien aux couples qu'aux familles et petits groupes d'amis. On accepte trois ou quatre cavaliers par sortie tout au plus», précise Hélène Vermette, instructrice western et porte-parole du centre équestre SAM. Un deuxième parcours – le tronçon est – devrait voir le jour dans les prochaines semaines au terme



Queen Lil, une légende vivante des années vingt, relatera son histoire dès août prochain dans le cadre des randonnées contées. (Photo: TC Media – Claude Hébert)

d'une année de démarches et d'expérimentation. Si le projet se concrétise, les cavaliers pourront quitter Bedford le samedi matin, puis effectuer une randonnée à cheval avant de s'arrêter dîner dans un vignoble de Saint-Armand (Domaine du Ridge). Après une visite des lieux, les participants poursuivront leur périple jusqu'à Pigeon Hill, où ils pourront souper et

dormir dans un B & B. Le dimanche sera consacré au voyage de retour. Une autre destination, soit une randonnée aux Saveurs d'antan (Canton de Bedford), figure également dans les cartons de la SAM. «On entend par ailleurs travailler à la conception d'une carte routière qui permettra aux cavaliers de mieux s'y retrouver», ajoute Mme Vermette.

NOUVELLES RANDONNÉES

La Société d'agriculture de Missisquoi bonifie son offre de services en proposant aux amateurs d'équitation une vaste gamme de randonnées en plein air.

En plus des randonnées d'initiation (cinq ans et plus), des randonnées pour enfants à dos de poney (quatre ans et plus) et des randonnées personnalisées (14 ans et plus), la SAM offrira dès août prochain des randonnées zen et des randonnées contées.

«Les randonnées zen s'adressent aux adultes et aux adolescents ouverts d'esprit qui souhaitent prendre une pause et se recentrer en établissant un contact direct et authentique avec la nature et le cheval», explique Mme Vermette.

Les randonnées contées permettront par ailleurs aux gens de plonger dans une autre époque et de se laisser emporter par des récits en lien avec l'histoire de la région de Bedford. Cette année, l'animation des randonnées contées a été confiée à deux guides costumées, Chloé Rochon et Hélène Vermette, qui donneront vie à Queen Lil et à Madame O'Hara.

«Il s'agit des personnages vedettes du spectacle équestre présenté récemment au centre équestre SAM dans le cadre du Rendez-vous country de Bedford», précise Mme Vermette.

pmeGO.ca

SOLUTIONS MARKETING LOCAL

tc • MEDIA



**VOUS AVEZ BESOIN D'UN
SITE WEB?
NOUS AVONS LA
SOLUTION
POUR VOUS!**

À partir de

949\$*

*Prix pour le site Web de base. Le prix peut varier selon les extras.

- Solution clé en main
- Site professionnel
- Abordable, même pour les petits budgets
- Maximise votre présence en ligne

Michel
Lalande



**COMMUNIQUEZ SANS TARDER AVEC VOTRE
CONSEILLÈRE EN SOLUTIONS MÉDIAS**

450 522-9335
michel.lalande@tc.tc

450 521-4493
marie-helene.brault@tc.tc

Marie-Hélène
Brault



Les nouvelles de la région, ça roule



GROUPE
GUY ST-LOUIS
RUE DE SALABERRY 450 263-8888

COWANSVILLE
TOYOTA MAZDA NISSAN
groupeguystlouis.com

>6664071



PROJET VIRAGE RIVAGES

GRAYMONT AMÉLIORE LES BANDES RIVERAINES POUR DES AGRICULTEURS

Pour une 3e année consécutive, la contribution financière de l'entreprise Graymont de Bedford a permis à la Ferme Larocque et frères de Stanbridge East de bénéficier gratuitement de 1 000 arbustes pour revégétaliser sa bande riveraine. L'objectif de cette plantation d'arbustes, réalisée en mai 2016, est entre autres de lutter contre les algues bleues dans les cours d'eau et d'en améliorer leur qualité. Elle aidera aussi à la stabilisation des berges, limitera la dégradation des sols et réduira les apports de phosphore. Pour plus d'information concernant les arbustes et leur distribution par le projet Virage Rivages, visitez lewww.mrcbm.qc.ca/arbustes

En avant : Rosanne Fortin, technicienne en environnement chez Graymont, Claudia Houde, directrice d'usine chez Graymont, Daniel Larocque, propriétaire de la Ferme Larocque et frères, Greg Vaughan, maire de Stanbridge East. En arrière : Simon Lajeunesse, coordonnateur à la gestion de l'eau à la MRC Brome-Missisquoi, François Larocque, propriétaire de la Ferme Larocque et frères.

Depuis plus de 20 ans

- Excavation
- Démolition
- Transport en vrac
- Champ d'épuration

RBQ: 8255-5202-47
LES ENTREPRISES
BENOIT BLANCHARD

Le Roseau BIONEST TECHNOLOGIES INC.
<http://benoitblanchard.ca>

Bétons Blanchard
Béton: 450-293-7879
Garage: 450-293-5566
Cell: 450-777-6867
45, chemin Rive-Sud, Farnham
Livraison 1/3 m³, et plus du lundi au samedi midi

>6790255



POUR SAVOIR QUOI FAIRE CE WEEK-END



TÉLÉCHARGEZ L'APPLI DÈS MAINTENANT

tc • MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans l'App Store

Télécharger sur Google play

Vos nouvelles locales, régionales et nationales au bout des doigts.

PLUS PRÈS DE VOUS.

Ma région au ❤️ de mes achats !

L'ACHAT LOCAL C'EST IMPORTANT TOUTE L'ANNÉE!

Pendant vos vacances pour NOS TERRASSES, NOS PRODUITS DU TERROIR et NOTRE CULTURE. **PENSEZ LOCAL**

PARTICIPER C'EST AIMER SA RÉGION!

450 337-3006 ccfr.co

CCFR & R CHAMBRE DE COMMERCE DE FARNHAM & RÉGION

ARMOISES CUISINES ACTION FARNHAM Desjardins Caisse populaire de Farnham FARNHAM ALE & LAGER WEBEXIA Avenir et des Rivières FBL

>6877186

GROUPE
GUY ST-LOUIS
COWANSVILLE
TOYOTA MAZDA NISSAN
groupeguystlouis.com
RUE DE SALABERRY 450 263-8888

250 VÉHICULES DISPONIBLES

OCCASION
COWANSVILLE

www.cowansvilleoccasion.com VOIR EN PAGE 2



>6886672

ACTUALITÉS

Un pas à la fois pour vaincre le cancer des femmes

ROMY QUENNEVILLE-GIRARD

romy.quenneville-girard@tc.tc

FONDATION. La 15^e édition de la Marche pour vaincre les cancers des femmes aura lieu le 2 octobre. L'évènement qui est toujours organisé par le Club Optimiste Yamaska Valley se tiendra à Lac-Brome.

Deux parcours, l'un de 5 km et l'autre de 10 km, seront offerts aux participants. Dans les deux cas, le départ se fera au Centre communautaire de Knowlton à 9h30.

En tête de peloton marcheront les survivants, dont la coprésidente d'honneur Lea Ann Whitehead. Cette dernière partage son titre avec la docteure Élisabeth Racine, médecin de famille à la Clinique médicale Bromont.

La pharmacie Jean Coutu Julie Coderre ainsi que l'Hôpital BMP contribuent également à cet évènement qui rassemble des centaines de marcheurs chaque année.

Les besoins pour vaincre les cancers des femmes sont encore nombreux. Depuis la première édition, plus de 635 000 \$ ont été amassés.

L'argent a servi notamment à l'achat d'équipements spécialement dédiés à la prévention et aux traitements des cancers féminins.

Cette année, la somme qui sera amassée servira à financer une table d'examen adaptée pour les consultations gynécologiques ainsi qu'un hystéroscope permettant de dépister le cancer de l'utérus.

Pour l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, il s'agit d'ajouts importants. L'inscription à la marche peut se faire en ligne au www.fondationbmp.ca ou sur place le matin même de l'évènement, de 8h à 9h 15.

EN BREF

Drogue: deux arrestations à Saint-Ignace-de-Stanbridge

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Brome-Missisquoi ont arrêté deux individus, le 17 août dernier, lors d'une interception de routine sur la route 235 à Saint-Ignace-de-Stanbridge. Durant la vérification policière, les deux suspects avaient en leur possession de la cocaïne, du cannabis et des comprimés de méthamphétamine. Un couteau et une imitation d'arme ont aussi été trouvés à l'intérieur du véhicule.

Les individus âgés de 18 et 19 ans comparaitront ultérieurement en lien avec cette intervention policière. Ils ont reçu des constats d'infractions en vertu du règlement municipal pour parjure envers les policiers et possession d'un couteau. (M.M.)



L'ÉTÉ À PLEINE PUISSANCE

- Moteur i-VTEC^{MD} V6 de 3,5 litres, 290 chevaux
- Système toutes roues motrices super-maniabilité^{MC} (SH-AWD^{MD})
- Boîte automatique à 9 vitesses avec sélecteurs de vitesses SportShift^{MD} séquentielles sur le volant
- Système de gestion variable des cylindres^{MD} (VCM^{MD})
- Et beaucoup plus...

À partir de 42 635 \$[†]

TLX
SH-AWD
2016

À partir de
398 \$^{*} /mois
Location 48 mois
Acompte de 2 700 \$

2500 \$[‡]
de crédit inclus

OU

Recevez
4 500 \$[†]

Rabais à l'achat au comptant
au client sur les modèles TLX SH-AWD^{MD}
Tech V6 et Élite V6 2016

ACURA
PERFORMANCE CONÇUE AVEC PRÉCISION

ELEGANCE ACURA

450 378-4969
1325, rue Principale, Granby

* Offre mensuelle de location pour une période de 36 mois pour un total de 36 paiements par l'entremise de Services Financiers Acura, sur approbation de crédit. Cette offre porte sur les modèles Acura RDX AWD 2017 (TB4H3HJNX)/Acura MDX SH-AWD^{MD} 2016 (YD4H2GJNX) neufs. Franchise de kilométrage total de 48 000/36 000 km; frais de 0,15 \$ le kilomètre excédentaire. Transport, préparation et la surcharge sur le climatiseur de 100 \$ inclus. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Acura du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Acura pour plus de détails. † Prix de vente à partir de 44 335 \$/55 395 \$ pour un modèle neuf Acura RDX AWD 2017 (TB4H3HJNX)/Acura MDX SH-AWD^{MD} 2016 (YD4H2GJNX), incluant les frais de transport et d'inspection pré-livraison et la surcharge sur le climatiseur. L'immatriculation, permis, assurances, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et taxes sont en sus. ‡ Le crédit à la livraison de 1000 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est inclus dans le paiement en location des modèles Acura RDX 2017 et Acura MDX SH-AWD^{MD} 2016. Le crédit à la livraison est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou à l'achat des modèles neufs Acura RDX 2017 et Acura MDX SH-AWD^{MD} 2016, par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le crédit à la livraison ne peut être combiné à aucune autre offre et peut être modifié ou retiré en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. † Le rabais comptant au client de 5 000 \$ est offert à l'achat au comptant seulement sur les modèles MDX SH-AWD^{MD} Navi 2016, MDX SH-AWD^{MD} Tech 2016 et MDX SH-AWD^{MD} Élite 2016 et sera déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes. Le rabais ne peut être combiné à aucune autre offre et peut être modifié ou retiré en tout temps. Toutes ces offres sont d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Certaines conditions s'appliquent.

acuraquebec.ca

Avec l'appui d'Hydro-Québec

Le Canton de Bedford se dote d'une halte pour cyclistes

CLAUDE HÉBERT
claude.hebert@tc.tc

PLEIN AIR.. La municipalité du Canton de Bedford a bénéficié d'un coup de pouce d'Hydro-Québec lors de l'aménagement d'une halte de repos pour les amateurs de plein air.

La société d'État lui a versé 21 035 \$ en guise de dédommagement pour les désagréments causés par le passage sur son territoire de la nouvelle ligne électrique de 230 kV reliant les postes de Bedford et Saint-Césaire.

« La Halte du Canton est un espace vert aménagé servant d'abri et d'aire de repos aux cyclistes, aux motocyclistes et automobilistes de passage dans la région. Les aînés peuvent également y attendre l'autobus en toute sécurité », précise le maire de la municipalité, Gilles St-Jean.

Rappelons que cinq autres municipalités ont profité du soutien d'Hydro-Québec en lien avec l'implantation de la ligne de 230kV Bedford-Saint-Césaire. Farnham a reçu la plus grosse somme, soit 184636 \$,



La nouvelle aire de repos a été inaugurée le mois dernier en présence de Ginette Cantin, conseillère en relations avec le milieu chez Hydro-Québec, Gilles St-Jean, maire du Canton de Bedford et Manon Blanchet, directrice générale de la municipalité. (Photo: gracieuseset)



La nouvelle installation sert d'aire de repos aux cyclistes, aux motocyclistes et automobilistes de passage dans la région. (Photo: gracieuseset)

pour la réalisation de divers aménagements au centre de la nature. La société d'État a par ailleurs alloué 174379 \$ à Saint-Ignace-de-Stanbridge pour le réaménagement de son centre communautaire, 153 864 \$ à Saint-Césaire pour la construction d'un puits d'eau potable, 121 039 \$ à Ange-Gardien pour la mise à niveau de son complexe municipal et 24 000 \$ à Stanbridge East pour l'agrandissement de sa caserne de pompiers.

Hydro-Québec verse aux communautés une somme correspondant à 1% du coût des nouvelles installations de transport d'énergie afin de soutenir des réalisations durables répondant à des besoins collectifs. Plus de 1 200 projets ont été réalisés depuis 30 ans sur l'ensemble du territoire québécois dans le cadre de ce programme d'aide financière.

tc • MEDIA

L'Avenir et des Rivières

tc • MEDIA

C'EST MAINTENANT BEAUCOUP PLUS QUE VOTRE JOURNAL



1.

STRATÉGIE WEB

Partenaire Google Premium
Création de sites Internet
Gestion de présence en ligne.

2.

VOTRE HEBDO

Une équipe professionnelle qui vous donnera entière satisfaction pour tous vos besoins publicitaires traditionnels.

3.

DISTRIBUTION

La façon la plus efficace de propager vos promotions ou de vous faire connaître. Ciblez les portes où vous voulez agir.

Michel
Lalande



COMMUNIQUEZ SANS TARDER AVEC VOTRE
CONSEILLÈRE EN SOLUTIONS MÉDIAS

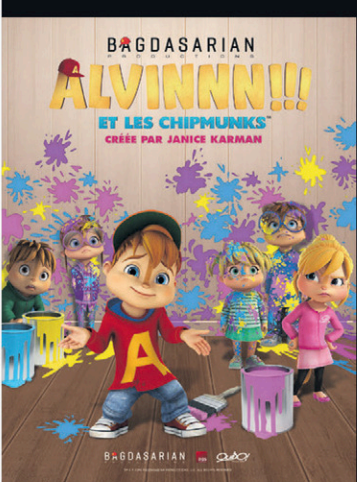
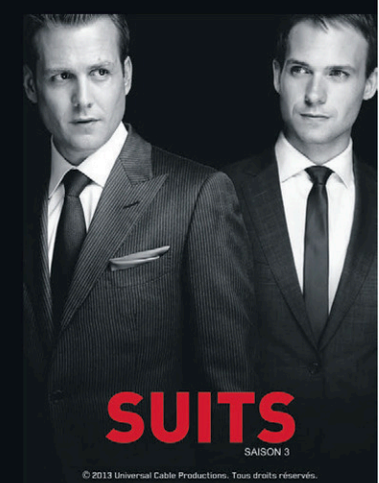
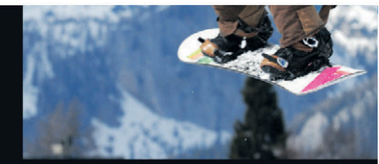
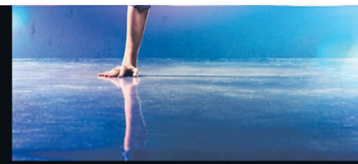
450 522-9335
michel.lalande@tc.tc

450 521-4493
marie-helene.brault@tc.tc

Marie-Hélène
Brault



>6905311



EXCLUSIVITÉ club illico

FLASH

SAISON 2

À VOIR DÈS MAINTENANT

club illico FILMS ET SÉRIES À VOLONTÉ 9⁹⁹\$ /MOIS*

14 - Le mercredi 24 août 2016 - www.laveniretdesrivieres.com

POUR VOIR TOUS CES TITRES, ABONNEZ-VOUS SUR LA TÉLÉ AU CANAL 900 OU SUR ILLICO.TV/CLUB



L'INFINIMENT MIEUX

Requiert un abonnement mensuel de 9,99 \$ pour accéder à Club illico par illico nouvelle génération, illico.tv ou clubillico.com sur le Web et la tablette. La disponibilité des films et des séries diffère selon les plateformes et peut être modifiée en tout temps. Le visionnement de contenus en ligne requiert un accès Internet et entraîne la consommation de données, qui sont à la charge du client. L'abonnement confère le droit d'accéder à une partie des contenus sur la plateforme Télé numérique, qui requiert un abonnement à illico nouvelle génération. illico nouvelle génération est offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

5-6884437

Une cinéaste de St-Armand à la Course des régions



ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

CINÉMA. La cinéaste Marie Braeuner, de Saint-Armand, sera de la prochaine Course des Régions pancanadienne. Elle entame cette véritable course contre la montre avec enthousiasme et des idées plein la tête.

Ce sont 17 cinéastes qui participent à la Course des régions pancanadienne. Ces derniers qui ont su en début de semaine dernière qu'ils faisaient partie de l'aventure devront remettre leur premier montage à la mi-septembre.

Marie Braeuner est la représentante de la Montérégie et cela ne fait que quelques mois qu'elle habite la région. D'origine belge, la participante s'est promenée dans les dernières années entre son pays d'origine et son pays d'accueil. Elle s'est posée à Saint-Armand avec son amoureux il y a un an.

La cinéaste a choisi d'abord dans son court métrage un sujet typiquement québécois: la chasse.

Ayant accompagné quelques fois des hommes à la chasse, cette dernière se dit inspirer par les codes masculins du sport. «Ce sont surtout des hommes qui pratiquent la chasse et cela fait que le sport est rempli de codes masculins. Il y a, entre autres, très peu

d'émotion qui surgit», observe-t-elle.

Son court métrage relatera donc l'histoire de quatre hommes qui sont dans un camp de chasse. Cette dernière est restée discrète à ce sujet parce qu'elle ne voulait pas en dire plus pour ne pas gâcher de surprises. Elle a toutefois assuré qu'il s'agira d'une comédie dramatique. «Parce que quatre gars dans un camp de chasse, ça fait assurément beaucoup de blagues», lance-t-elle.

La cinéaste soulève que la chasse n'est pas perçue de la même façon en Europe. Elle dit que les Européens sont plus réticents à chasser. «Ici, en période de chasse, c'est fascinant de voir à quel point toute la région s'y fait», souligne-t-elle.

Le tournage du court-métrage se fera à Frelighsburg et à Dunham durant la fin de semaine de la fête du Travail. Elle n'aura qu'une dizaine de jours pour faire le montage.

CARTE DE VISITE

Marie Braeuner qui dit adorer scénariser, réaliser et diriger les acteurs a plusieurs films à son actif. En Belgique, elle a notamment réalisé le court-métrage *Pauline* et le documentaire *Compagnons*.

Participer à la Course des régions lui permettra de se créer un réseau dans le monde du cinéma québécois. «Depuis que je suis au Québec, j'ai travaillé en scénarisation avec mes collaborateurs européens. C'est la première fois que j'ai l'opportunité de travailler

avec des gens d'ici. La course va me permettre de me fabriquer une carte de visite», se réjouit-elle.

La soirée de première aura lieu le 27 octobre au Théâtre Granada de Sherbrooke.



La cinéaste de 33 ans, Marie Braeuner. (Photo Gracieuseté)

SPORTS en bref

BRAVES DE FARNHAM: RECRUTEMENT

Les Braves de Farnham sont de retour sur la glace de l'aréna Madeleine-Auclair après la traditionnelle pause estivale. Les nouveaux venus en quête d'un poste vont pouvoir se délier les jambes dès ce vendredi 26 août à 21h à l'occasion de l'ouverture du camp de sélection.

Les candidats pourront donc se faire valoir lors de cinq rencontres simulées à l'horaire jusqu'à ce dimanche 28 août. Par la suite, la formation des Braves disputera deux joutes hors-concours les 2 et 3 septembre. La saison régulière s'amorcera le samedi 3 septembre prochain.

Les joueurs nés entre 1995 et 1999 inclusivement sont invités à participer au camp en s'inscrivant au www.BravesFarnham.com ou jice@videotron.ca ou [janick.lemoyne 50 \\$](mailto:janick.lemoyne@50.com). Rappelons que les Braves évolueront dans

la Ligue de Hockey Junior AA Laurentides-Lanaudière, un circuit composé de 14 équipes. (E.P.)

TOURNOI DE VOLLEYBALL DE PLAGE À FARNHAM

Le temps d'un week-end, le stationnement du parc Conrad-Blais se verra couvert d'une épaisse couche de sable afin de permettre la tenue de la 3^e édition du Tournoi de volleyball de plage de Farnham, les 26, 27 et 28 août.

Pas moins de 138 tonnes de sable seront nécessaires pour offrir des terrains de jeu adéquats pour les 30 équipes inscrites cette année. Rappelons que les profits du tournoi seront remis au Club des handicapés de Farnham et de Bedford et à des familles dans le besoin à l'approche de la prochaine rentrée scolaire. Début des rencontres à 8h, animation avec DJ et plusieurs tirages. (E.P.)



Auto-Fest Bedford

Société d'Agriculture de Missisquoi - Missisquoi Agricultural Society

Véhicules antiques, classiques et modifiés

Moins de 1988

19^e édition

Dimanche 4 septembre 2016

9h à 12h
Inscription des voitures, motos, motoneiges et tracteurs à gazon 14h

- Jeux d'autos: course à la patate, jeu de la balance, show de boucane, connaître ses distances
- Jeux gonflables gratuits pour enfants
- Jugement de véhicules et remise de trophées

Terrain de l'Exposition de Bedford
Bedford Fairgrounds
16, Philippe-Côté, Bedford
Tel.: 450 248-2817
expobedford@hotmail.com
www.expobedford.com







M105 Le Matin avec

Jean et Marie-Ève

En semaine dès 6h



Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

- IMMOBILIER 100 à 299
- MARCHANDISE 300 à 399
- SERVICES 400 à 599
- EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
- ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
- VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

VISITE LIBRE

Dimanche le 28 août 2016 de 14 h à 16 h



415 des Geais-Bleus, Ange-Gardien
23136406



81 Crois. des Mésanges, Ange-Gardien
26255048



434 des Colibris, Ange-Gardien
24605689

Très bon rapport qualité/prix!

Rabais de 1000\$ et frais de notaire payés si acheté avant le 30 sept. 2016!

Rabais de 1000\$ et frais de notaire payés si acheté avant le 30 sept. 2016!

MICHEL ARÈS
450 775-1657

HÉLÈNE VAILLANCOURT
450 378-4120

HÉLÈNE VAILLANCOURT
450 525-0736

Century 21
RÉALISATION
Agence immobilière
53 du Pont, Bedford
450.248.9099
www.century21realisation.com



Marco Macaluso
courtier immobilier agréé
514.809.9904

BEDFORD



Video HD, immense terrain, voisins éloignés, 5 chambres, piscine creusée. www.271couteur.com



Marie-Josée Rioux
courtier immobilier
514.916.4287

SAINT-ARMAND



Tout en briques, 4 chambres, 179 000\$, à voir! www.262-berube.com

Commission à partir de 1% + 800\$ seulement

Vendirect.ca
agence immobilière

Carole Bélanger, Courtier immobilier
450 263-0404
www.belangernaud.com

Rien à payer avant la vente!

« 25 ans d'expérience » **Bertrand Naud**
450 263-0404

Les immeubles Bélanger-Naud Enr.

DENICOURT
ARPENTEURS | GÉOMÈTRES
450 263-4051
WWW.DENICOURT.CA

CERTIFICAT DE LOCALISATION / PIQUETAGE / IMPLANTATION / CONDO

À vendre par le propriétaire 168 000\$

585 rue Ménard, Farnham
Bungalow dans un quartier tranquille, 3 c.c
Toiture, salle de bain, plancher refait.
Info: 450-542-3790

205 Logements / appartements à louer

FARNHAM: 4-1/2, 2e, rue St-André. Près écoles, centre-ville. Escalier intérieur. Accès terrain, potager. 545\$/mois. Libre immédiatement. 4 5 0 - 4 6 9 - 0 5 9 4, 514-983-1258

ST-IGNACE: Grand 5-1/2, 1,500 pi.ca., 750\$/Chauffé. Disponible. Accès terrain de jeux/ Piscine. Stationnement, aucun chien. 450-524-4276

160 Terrains / Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Etangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2 480\$, 4-1/2 550\$ AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle de lavage, concierge. 450-538-5641

205 Logements / appartements à louer

! Logement à prix modique, Coopérative d'Habitation, 5-1/2, rue Lague, Farnham. Libre, certains critères à respecter, références exigées, 1-888-477-6986, 819-475-9399

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, St-Alexandre, 2e étage, face école, petits animaux acceptés, 675\$/mois, libre immédiatement. 4 5 0 - 3 4 6 - 8 8 2 1, 514-502-1839

205 Logements / appartements à louer

BEDFORD: 4-1/2, haut, 145 #3 De La Rivière, libre immédiatement, planchers bois franc. 5 3 5 \$, 450-531-2396

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE: 4-1/2, 1er étage triplex, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, possibilité semi-meublé. Petit animal à discuter. Libre 1er septembre ou avant, 525\$, 450-531-0012

210 Logements / appartements chauffés à louer

FARNHAM: superbe 4-1/2, frais peint, cachet vieillot, bois franc, lambris, brique, portes françaises, véranda avant, grand balcon arrière, vue sur grand terrain boisé, a/c, 2 stationnements. 600\$, libre. 514-884-0439

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

BEDFORD: Joli loft, poêle, frigidaire inclus. Libre maintenant. Pas d'animaux, 438-349-2345

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

COWANSVILLE (des Erables): beaux, rénovés, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 425\$ à 625\$. 450-522-1417

GRAND 4 1/2

- Rez-de-chaussée
- Planchers flottant, céramique
- Grandes pièces bien éclairées
- Immeuble tranquille
- Près des services

450 359-7677
514 926-6799

3-1/2, 475\$, 4-1/2, 535\$. Libres immédiatement. Granby. 1 mois gratuit. 450-776-4031, 514-898-1399

4-1/2, St-Alphonse, grand terrain aménagé, grand stationnement, possibilité accès piscine et spa. 99 rue Sylvain, 750\$/mois, libre 1er septembre. 450-915-6045, 450-578-4848

COWANSVILLE! 3-1/2 (380\$); 4-1/2 (450\$); 5-1/2 (525\$); disponibles immédiatement. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

COWANSVILLE: beau grand 5-1/2, tranquille, sécuritaire, très éclairé, repeint à neuf, grand rangement, plancher céramique et bois flottant. Libre immédiatement. 610\$ par mois. 450-263-4004, 450-521-5118

225 Propriétés à louer

JOLI bungalow complètement rénové, très lumineux, 4-1/2, grande cuisine, entrées laveuse/ sècheuse, terrain 50'X75', très intime avec belle grande terrasse et cabanon. Situé sur une rue tranquille à Dunham (Lac Selby) accès au lac, 650\$. Répondeur en anglais mais propriétaire francophone, 450-295-9365

235 Logements / appartements / propriété à partager

ST-CÉSaire: 1301 St-Paul (Le Château), 3-1/2, 1er étage, entrées laveuse/ sècheuse, locker, références requises, propriétaire occupant 514-972-1962

205 Logements / appartements à louer

389 -390 -426 Collins: 3-1/2, 4-1/2; 85 -121 Arcand et 84 -120 Couillard: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, eau chaude. 450-372-6150

4-1/2, DUNHAM, aire ouverte, entièrement rénové, rue Principale, rangement au sous-sol, 650\$, libre. 450-915-6045, 450-578-4848

GRAND 4-1/2, centre-ville Farnham, très tranquille. Libre, 450-293-6781, 450-522-6781

À Bedford, rue Campbell, 5-1/2, 525\$, 3e étage, libres immédiatement. Plancher flottant/ céramique, cabanon extérieur. Pas de chien. Bonnes références requises. 514-995-7796

COWANSVILLE: 130 Brown, grand 5-1/2 haut duplex, très tranquille, chauffé, eau chaude incluse, fraîchement rénové, cabanon, pas d'animaux. 775\$. Libre immédiatement. Micheline: 514-253-5702

COWANSVILLE: grand 5-1/2, 1er plancher, rue d'Ottawa. Bien insonorisé, frais peint. Nouveaux planchers flottants. Grand balcon. Idéal retraités, semi-retraités. Références, enquête crédit exigées. 1er septembre, 450-263-4480, 450-777-8585

RECHERCHE colocataire pour partager grand 5-1/2 à Cowansville. Câble/ internet haute vitesse illimité, Wi-Fi et téléphone inclus. Personne propre et tranquille, fumeurs acceptés. 450-955-0529

270 Bureaux / locaux à louer

LAVAL, jonction 440 et 15 (au 2550, Daniel-Johnson, H7T 2L1): deux espaces de bureau à partager très lumineux et situés face au Carrefour Laval. 1,000\$ par mois tout inclus. Accès cuisinière, internet, télécopieur et téléphone. 514-861-2088 poste 23.

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE
MINI-ENTREPÔT
10'X20'
85\$/mois
Transport **gratuit**
vers nos entrepôts
450-266-4444
entreposagebrigham.com

Entrepôt multi-fonction avec quai de chargement, 500/1,500 pi.ca. Farnham. 514-386-8742

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 27 août: Party Retro, 3 septembre: Party Gala, 10 septembre: Flirt Party. camping-adam-et-eve.com. Tél: 819-336-4320.

À St-Hubert, presse à carton verticale 2014 Model MAP-IC-60. Disponible aussi: Distributrices, cages d'acier, convoyeurs, cercluses (stapping machine), balais-laveuse mécanique Karcher B40C-BP. Appelez au 450-341-0159 ou par courriel à: distribution_RTL@hotmail.com

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1,825\$/2,150\$. 10x16: 2,200\$/2,575\$. 12x16: 2,450\$/2,900\$. 15x20: 3,450\$/4,200\$. 15x30: 5,000\$/6,000\$. 20x30: 6,350\$/7,950\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn. 1-800-408-9995, poste: 400QN.

VENTE succession continue jusqu'au 5 septembre. S'ajoute: outils, scies, quincaillerie, outils de jardin. De 10h00 à 16h00 fin de semaine et sur semaine appelez avant de venir. Faites vos offres raisonnables. 450-248-2895 105, route 133 Sud, St-Armand, 1 km des douanes.

320 Animaux

ACHÈTERAIS portée chiots lrais chercher. Brigitte: 514-808-6772

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉ, BIJOUX EN OR, TABLEAUX RECONNUS: Meubles antiques, coffres, monnaie canadienne, américaine, sterling, oeuvres d'art, bronze, luminaire, lampe, cruche, annonce et thermomètre publicitaire, antiquité maritime, damier, horloge, succession. 514-891-0699

363 Produits agricoles

FRUITS- LÉGUMES
Fraises, bleuets, pommes, maïs sucré, tomates, concombres, piments, oignons, fèves Maracher A. Côté
2150 Rang Papineau, St-Paul-D'Abbotsford, 450-379-5277.
Jardins Abbotsford D.C. 2355 Principale Est, St-Paul-D'Abbotsford, 450-379-9744.
Fruiterie Relais 68, St-Alphonse-de-Granby OUVERT 7 JOURS

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage et abattage d'arbres. Demandez: A. Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205

370 Matériaux de construction

LIQUIDATION D'ARMOIRES en stock + 200 modules réusinés Payez et emportez 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

GRANDE vente de garage! Appareils électriques, vaisselle, peinture (cadre), outils, meubles, lampes et beaucoup d'autres articles. Venez nous voir samedi 3 septembre et dimanche 4 septembre entre 10h et 16h au 354 Chemin Elie, Sutton. 2.2 km du village.

416 Activités sociales

DANSE POUR CÉLIBATAIRES Samedi le 27 août, 20h Salle chez Jacques 619 Principale, La Présentation. sallechezjacques.com 450-796-3469

422 Covoiturage

RECHERCHE covoitreur(euse), Farnham, vieux St-Jean, semaine / jour, heures flexibles, 579-488-9007

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

VOYANTE: amour, santé, argent, affaires, etc. 35 d'expérience. Pauline: 450-266-3629

432 Comptabilité/tenue de livres

COMPTABILITÉ pour petite entreprise. Vous avez besoin d'aide pour votre comptabilité, présente ou passée; tenue de livres, rapports, DAS, TPS, TVQ, CCQ, payes, etc. Vous avez trouvé les bonnes personnes. Contactez-nous, 450-577-6181; Dominique

484 Services divers

4 services: peinture, lavage à pression, vitres, nettoyage gouttières. RBQ. peintremtanguay.com. Entretien-net-ménage.com, 450-204-6251

705 Formations diverses

APCHA
Haute-Yamaska
TRAVAILLEURS - CONSTRUCTION

Cours de sécurité pour les chantiers de construction

pour l'obtention de la carte de sécurité

Seulement 4 jours !!

Début : 24 septembre 2016
(2 fins de semaine)

Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177

APCHA
Haute-Yamaska
DEVENEZ ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

L'APCHQ Haute-Yamaska vous invite à une rencontre d'information traitant de :

- L'obligation de détenir une licence
- Le processus d'obtention de la licence
- Programme de formation reconnu par la R.B.Q.

Date : 29 août 2016 à 18 h

Lieu : 1380, rue Denison Ouest

St-Alphonse-de-Granby

Début des formations : 7 septembre 2016

Réservation : 450-777-3177 ou 1-800-989-3177

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT 500\$ à 1,000\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement, 514-839-8004

620 Vente et marketing

VENDEUR(SE) demandé(e) sur la route produits alimentaires. 1500\$-2000\$ par semaine. 450-244-6269, 514-238-5090

685 Chauffeurs / Transports

2 CHAUFFEURS classe 1 pour Québec/Ontario. en "flat bed". 450-248-0024

2 CHAUFFEURS classe 1 pour Vermont, New Hampshire et Massachusetts. Retour à la maison à chaque jour, congé toutes les fins de semaines. 450-248-0024

CHAUFFEUR d'autobus scolaire, permis classe 2 valide, dans la région de Dunham. Contactez: Entreprise Scolaire Janecek Inc.: 450-295-2297, 450-531-6333

APCHA
Haute-Yamaska
VOUS DÉSIREZ DEVENIR ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
Programme de formation reconnu par la Régie du bâtiment du Québec qui exempté des examens (RBQ)
Gestion de projets et de chantiers
Exécution des travaux de construction
Début: 7 septembre et 16 novembre 2016
Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE
COURS INTENSIF
• 1 jour sem. / 6 sem.
• Réseau efficace de placement
• Cours offerts à St-Jean-sur-Richelieu
4 places disponibles
ISD Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement
1-855-254-DENT (3368)
secretairedentaire.com

Faites fleurir la recherche pour stopper la sclérose en plaques.
scleroseenplaques.ca/qc • 1 800 268-7582

810 Avis publics/légoux

Municipalité de Sainte-Sabine

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION LE MERCREDI, 31 AOÛT 2016 SUR LE PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2016-08-379 RELATIF AUX PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE

Aux personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement ci-dessus mentionné relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Adoption du projet de règlement

Lors d'une séance tenue le 15 août 2016, le conseil a adopté, par résolution, le premier projet de règlement numéro 2016-08-379 intitulé *règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale*.

2. Assemblée publique de consultation

Conformément à l'article 123 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une assemblée publique de consultation aura lieu le **mercredi, 31 août 2016, à 19h à la salle du conseil municipal située au 185, rue Principale, à Sainte-Sabine**. Au cours de l'assemblée publique, on expliquera le projet de règlement et on entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3. Objet du règlement

Le premier projet de règlement numéro 2016-08-379 a pour objet d'intégrer de nouvelles dispositions relatives à la gestion des eaux de ruissellement et du contrôle de l'érosion. Ce premier projet découle d'une concordance au schéma d'aménagement, qui a été modifié dans le but d'encadrer certaines interventions humaines qui ont un impact sur les eaux de surface et le transport des sédiments, afin de mieux contrôler le volume, la vitesse et la qualité de l'eau lors des périodes de pluies.

4. Zones concernées

L'ensemble du territoire municipal est visé par le projet de règlement.

5. Consultation du projet de règlement

Le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal situé au 185, rue Principale à Sainte-Sabine, durant les heures régulières d'ouvertures où tout intéressé peut en prendre connaissance.

Donné à Ste-Sabine ce 18^e jour d'août 2016

Chantal St-Germain
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

805 Avis de dissolution/ changement de nom

AVIS CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Wayumba Kongolo Mwamba, dont l'adresse de domicile est le 1213 rue des Lys, Farnham, Québec, J2N 2T2 présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Pierre Wayumba Kongolo Mwamba.

Cet avis a été rempli et signé à Farnham, le 19 août 2016. Par Wayumba Kongolo Mwamba.

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

CHERCHEZ? TROUVÉ!
Dans votre section immobilière

FORMATION (Sans frais pour le participant) ACTUALISATION EN BUREAUTIQUE



Misez sur une formation en bureautique afin d'élargir vos compétences, vous démarquer, être à l'affût des tendances et ainsi favoriser votre réintégration en emploi pour poursuivre vos ambitions de carrière.

N.B. Priorité aux résidents des MRC de La Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi, âgés de 40 ans et plus.

Critères d'admissibilité

- Être sans emploi.
- Posséder une expérience pertinente en lien avec le travail de bureau et avoir besoin d'une mise à niveau des compétences.
- Être disponible pour une entrevue de sélection et démontrer de l'intérêt à suivre une formation à temps plein.
- Répondre aux critères d'admissibilité de la mesure de formation d'Emploi-Québec.

MODULES DU PROGRAMME DE FORMATION

Le monde du travail en bureautique	Comptabilité, logiciel Simple Comptable
Français écrit	Gestion du temps et des priorités
Anglais au travail	Communication et travail d'équipe
L'univers de l'information	Windows 7, Internet et réseaux sociaux
Suite des logiciels Office 2010 débutant, intermédiaire et notions avancées : (Word, Excel, PowerPoint, Publisher, Outlook et Access de base)	
Gestion des documents d'affaires	Méthode dynamique de recherche d'emploi
Service à la clientèle	Stage en entreprise

Dates :

Du 7 novembre 2016 au 5 mai 2017

Pause :

Du 23 décembre 2016 au 3 janvier 2017

Durée :

26 semaines, incluant un stage de 5 semaines en entreprise

Horaire :

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
35 heures par semaine

Lieu de la formation :

201-2, rue Laval Sud, Granby

Inscrivez-vous dès maintenant en composant le
450 770-8088, poste 30



Avec la participation financière de :



FORMATION (Optimiser votre employabilité) TRAVAILLEURS EN PRODUCTION INDUSTRIELLE



Misez sur une formation afin d'élargir vos compétences de base requises et favoriser votre réintégration en emploi dans le secteur manufacturier!

N. B. Priorité aux résidents des MRC de La Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi

Critères d'admissibilité

- Être sans emploi.
- Avoir quitté les études régulières pendant au moins 24 mois.
- Posséder des capacités de travail manuel.
- Être disponible pour une entrevue de sélection et démontrer de l'intérêt à suivre une formation à temps plein pendant 3 mois.
- Posséder un moyen de transport.
- Répondre aux critères d'admissibilité de la mesure de formation d'Emploi-Québec.

MODULES DU PROGRAMME DE FORMATION

Environnement, métier et SIMDUT	Informatique
Communication et travail d'équipe	Ébénisterie
Mathématiques industrielles	Mécanique industrielle
Lecture de plans	Conduite de chariot élévateur
Métrologie	Production industrielle
Mon profil d'employabilité	Stage en entreprise

Dates :

Du 3 octobre 2016 au 20 janvier 2017

Durée :

15 semaines, incluant un stage de 4 semaines en entreprise

Horaire :

Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
35 heures par semaine

Lieu de la formation :

201-2, rue Laval Sud, Granby
180, Adélarde-Godbout Cowansville

Inscrivez-vous dès maintenant en composant le
450 770-8088, poste 21



Avec la participation financière de :



KELLY SERVICES

Les Services Kelly recrutent !

- Journaliers (ères) – Jour, 11.86\$
- Commis d'entrepôt – Jour 14.36\$
- Aide Livreurs – Jour 14.25\$
- Caristes (carte valide) – Jour 14.36\$, 15\$
- Support à la production – Nuit ou FDS 15.50\$

Envoyez votre Cv à
7822@kellyservices.com ou
appelez nous au 418-621-0061

Le Service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre C'est gratuit et efficace!

« Merci infiniment de m'avoir retourné mes clés. Vous m'avez fait épargner 400 \$, soit le coût de remplacement de ma télécommande. » – Diane
En protégeant les dispositifs de valeur de votre trousseau de clés avec une plaque porte-clés des Amputés de guerre, vous appuyez les programmes offerts aux personnes amputées.

Commandez des plaques porte-clés en ligne.
Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001



JobGO.ca

Le talent a sa place.



TECHNICIEN(NE) EN AMÉNAGEMENT DESCRIPTION DU POSTE

MANDAT

Sous l'autorité du directeur du service de la gestion du territoire, assure le suivi auprès des municipalités, entrepreneurs, promoteurs et citoyens en matière de gestion de l'eau et du contrôle de l'érosion, effectue le suivi des sites d'exploitation des carrières et sablières, et participe à la mise en œuvre du schéma d'aménagement.

Principales fonctions :

- Effectue des recherches, des enquêtes et des inventaires sur les différents aspects socioéconomiques, physiques et environnementaux reliés à l'aménagement.
- Assure le suivi des infractions liées à la réglementation régionale sur le libre écoulement de l'eau.
- Assiste les municipalités dans l'application de la réglementation sur la gestion des eaux de ruissellement, du contrôle de l'érosion et la conservation des sols.
- Informe les entrepreneurs, les promoteurs et les citoyens sur les règles à suivre en matière de protection des eaux de surface.
- Réalise des inventaires de stock en place et rédige des rapports d'inspection pour les carrières et sablières.
- Prépare diverses analyses spatiales du territoire nécessaire à la mise en œuvre des objectifs et des orientations du service de la gestion du territoire.
- Effectue des relevés de données terrains.
- Analyse la conformité des règlements d'urbanismes locaux.
- Conçoit et prépare tous documents pertinents à la réalisation des mandats de la MRC.
- Assume toute autre tâche connexe demandée par son supérieur immédiat.

Exigences du poste

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en technique d'aménagement du territoire ou autres études collégiales ou universitaires reliées à l'emploi.
- Posséder une très bonne connaissance du français et de l'anglais, parlé et écrit.
- Détenir une bonne connaissance des logiciels usuels de la série Microsoft Office.
- Détenir une bonne connaissance des GPS et de l'utilisation de la géomatique (ArcGIS).
- Avoir un bon jugement, le sens de l'organisation, savoir communiquer, avoir une approche professionnelle avec la clientèle, de l'entregent, de la facilité à travailler en équipe, être responsable et autonome.
- Avoir des aptitudes à travailler avec une clientèle parfois difficile.
- Détenir un permis de conduire valide classe 5 et un véhicule.

Conditions de travail

- Emploi régulier, temps plein, 35 heures/semaine;
- Rémunération : selon la politique de rémunération en vigueur de la MRC.

Date d'entrée en poste :

Lundi 3 octobre 2016.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 septembre 2016 à :

Brigitte Falardeau, agente de bureau et réceptionniste

Concours technicien(ne) en aménagement

MRC Brome-Missisquoi

749, rue Principale, Cowansville (Québec) J2K 1J8

Courriel : bfalardeau@mrcbm.qc.ca, télécopieur : 450 266-6141

NÉCROLOGIE



CÔTÉ (BENOIT) MME ANTOINETTE 1913-2016

Paisiblement, à l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 14 août 2016 à l'âge de 102 ans et 8 mois est décédée Mme Antoinette Benoit, épouse de feu Paul-Émile Côté, demeurant à Farnham et autrefois de St-Ignace de Stanbridge. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Alain (Gisèle), Nicole, Serge (Christine), Johanne et elle était la mère de feu Jocelyne. Elle laisse également ses 8 petits-enfants, ses 8 arrière-petits-enfants, sa sœur, Emelda, ses beaux-frères, Norman et Antonio ainsi que ses neveux et nièces et autres parents et amis. Mme Côté a été exposée le samedi 20 août à 10h30 au salon funéraire

Desourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél. 450 293-4474 téléc. 450 293-8525

farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca
Les Funérailles ont eu lieu ce même samedi 20 août à 12h30 en l'Église St-Romuald, l'inhumation a suivi au cimetière de St-Ignace de Stanbridge.



CHOUINARD M. ROLLAND 1928-2016

Au Centre d'hébergement Gérard-Harbec de Farnham, le 19 août 2016 à l'âge de 88 ans est décédé M. Rolland Chouinard, époux de feu Angèle Berteau, demeurant à Farnham. Il laisse dans le deuil ses enfants, Micheline (Gilles Fortin), Gilbert (Francine Leboeuf), Serge (Elise D'Ostie), Huguette (Léandre Valcourt), Yvan (Carole Mongeau), feu Johanne (Sylvain Duval), Manon (Gilles Galipeau), Gaétan (Danielle Ethier), Claudine (Luc Thiffault). Il laisse également ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et autres parents et amis. M. Chouinard sera exposé le jeudi 25 août de 19h à 22h et le vendredi 26 août à compter de midi au salon funéraire :

Desourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél : 450-293-4474 téléc. : 450-293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les Funérailles auront lieu ce même vendredi 26 août à 15 h en l'Église St-Romuald, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Sabine. La famille désire remercier sincèrement tout le personnel du Centre Gérard-Harbec pour les soins prodigués à leur père.



PARENT M. RAYMOND 1930-2016

À la Résidence Ste-Croix de Marieville, le 17 août 2016 à l'âge de 85 ans, est décédé M. Raymond Parent, demeurant autrefois à Farnham. Il est allé rejoindre son épouse Françoise Mercier et son fils Bruno. Il manquera à sa fille Céline et son gendre Daniel Blais, à ses petites-filles, Christina (Pierre-Luc Fortin, son fils Raphaël) et Marie-Laurence. Il laisse également sa belle-sœur, Gabrielle Mercier-Lagué, sa nièce, Louise Ayotte (Michel Poutre), son neveu, Marcel Roy ainsi que plusieurs autres parents et amis. Raymond était un époux, un père et un grand-père doux et attentionné. Il aimait la vie et était fier de sa famille. Selon ses volontés, M. Parent ne sera pas exposé. Sous la direction du salon funéraire :

Desourdy inc.
1500, rue St-Paul nord
Farnham J2N 2W8
Tél.: 450-293-4474 téléc.: 450-293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le jeudi 25 août à 15 h 30 en l'église St-Romuald, suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham. À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 14 h 30 afin de recevoir vos témoignages de sympathie. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des messes en sa mémoire.



PATENAUDE DANNY 1976-2016

Au Centre Gertrude-Lafrance de St-Jean-sur-Richelieu, le 18 août 2016 à l'âge de 40 ans est décédé Danny Patenaude, demeurant autrefois à Henryville. Il laisse dans le deuil sa fille, Cassandra, ses parents, M. Marcel Patenaude et Mme Johanne Cyr (Richard Béliveau), la mère de sa fille Shannon Major, ainsi que ses oncles et tantes, ses cousins et cousines et autres parents et de nombreux amis (es). La famille vous accueillera le vendredi 26 août de 14h à 17h et de 19h à 22h, le samedi 27 août à compter de 9h au salon funéraire :

Desourdy inc.
124, rue St-Georges
Henryville
Tél : 450 299-2033 téléc. : 450 293-8525
farnham@desourdy.ca www.desourdy.ca

Les Funérailles auront lieu ce même samedi 27 août à 11 h en l'Église St-Georges d'Henryville, suivies de l'inhumation au cimetière d'Henryville.



PINSONNAULT JEANNETTE 1921-2016

Paisiblement au Centre Georges-Phaneuf de St-Jean-sur-Richelieu, le 14 août 2016, à l'âge de 95 ans, est décédée Mme Jeannette Pinsonnault. Elle laisse dans le deuil ses neveux et nièces : Claudette et Réal Pinsonnault, Huguette, Michel, Martine, Lorraine et Jacinthe Pelletier. La famille recevra les témoignages de sympathie en l'Église Notre-Dame-des-Anges de Notre-Dame-de-Stanbridge le samedi 27 août 2016 à partir de 13h, suivis des funérailles à 13h30. Les arrangements funéraires ont été confiés au :

Complexe Funéraire
Brome-Missisquoi
215, rue Rivière
Bedford, Qc
450 248-2911

La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel de la Résidence Lambert ainsi que le personnel du quatrième étage du Centre Georges-Phaneuf pour les bons soins prodigués à Mme Pinsonnault. Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site internet www.complexebm.com



SANTERRE JEAN-PAUL 1958-2016

Subitement sur sa ferme familiale, le 14 août 2016, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Jean-Paul Santerre de St-Ignace-de-Stanbridge. Il était le tendre époux de Mme Johanne Fontaine et père de feu Hélène Santerre. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Martine, Olivier (Stéphanie), Gabriel (Patricia), Denis (Maude) et Audrey, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. M. Santerre a été exposé au :

Complexe Funéraire
Brome-Missisquoi
215, rue Rivière
Bedford, Qc
450 248-2911

Le vendredi 19 août 2016 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Le samedi 20 août, le Complexe a ouvert ses portes à compter de 9h, suivi des funérailles en l'Église St-Damien de Bedford à 11h. Vos témoignages de sympathies peuvent être transmis via notre site web : www.complexebm.com

Remerciements



CHOUINARD MME JOHANNE 1957-2016

C'est avec un grand déchirement au cœur que nous avons vécu la perte inoubliable de Johanne survenue le 16 juillet 2016 à l'âge de 58 ans.

Vous, parents et amis, tenons à vous adresser nos plus sincères remerciements pour les marques de sympathie et de gratitude que vous nous avez témoignées en ces heures douloureuses.

Son époux et les membres de la famille Chouinard

>6904811

POMPIERS DE FARNHAM: COLLECTE DE SANG

Les pompiers de Farnham vous convient à la collecte de sang qui se tiendra le vendredi 26 août prochain, de 13h30 à 19h30, au Service de sécurité incendie de Farnham (casernes) situé au 875, rue Principale Ouest. L'objectif de cette collecte est de 105 donateurs.

OPÉRATION SEPTEMBRE

Le Centre d'action bénévole de Farnham offre encore cette année le programme Opération

Septembre de Centraide, qui permet d'aider les familles à faibles revenus pour la rentrée scolaire. Le service fonctionne uniquement sur rendez-vous. Contactez-nous au 450 293-3265 pour prendre rendez-vous et vérifier votre admissibilité.

CLUB DU TROISIÈME ÂGE

Le Club du troisième âge de Farnham convie ses membres au dîner des anniversaires de juillet et août, le vendredi 26 août dès 11h30, au centre Anicet-Tessier. Début des inscriptions pour les

activités automnales. Inscription avant le 5 septembre. Info.: 293-5256.

LOISIRS DE FARNHAM

Le service des loisirs de Farnham convie les citoyens à une nouvelle édition de Farnham en fête, le samedi 27 août, au centre-ville. Au menu: heure du conte à 14h, spectacle de Morasse/Dupuis/Labrie à 18h30 et spectacle hommage à Gerry avec Justin Boulet à 20h. Aussi: artisans, commerçants, jeux gonflables et animation. Feux d'artifice à 22h30. Gratuit.

CLUB DE PÉTANQUE CHAMPLAIN

Le Club de pétanque Champlain-Richelieu tient son prochain tournoi mensuel, le dimanche 4 septembre, à l'arrière de l'hôtel de ville de Venise-en-Québec. Inscriptions de 11h15 à midi. Info.: 450-349-0199.

POPOTE ROULANTE ANGE-GARDIEN

La Popote roulote d'Ange-Gardien reprendra ses activités le mardi 6 septembre. Vous devez appeler au 450 293-3987, avant 9h. Nous avons besoin de bénévoles. Info.: 450 293-5166.

BABILLARD

LE BLITZ

MAZDA 10 JOURS

DU 22 AU 31 AOÛT

MAZDA CX-5
SKYACTIV GX 2RM 2016.5

2500\$
DE RABAIS*
 À L'ACHAT AU
 COMPTANT
 SUR MODÈLES 2016

+500\$*
EN CRÉDIT
ACCESSOIRES

ÉQUIVAUT À
62\$**
 /SEM.

124\$ / 2 SEMAINES | **0\$**
 LOCATION 60 MOIS | COMPTANT

SUR MODÈLES 2016.5

3 MOIS***
 SANS PAIEMENT
 MENSUEL
 AU FINANCEMENT



Modèle GT 4RM illustré

N°1 MEILLEUR
 ACHAT
 DE SA
 CATÉGORIE

LE **GUIDE**
 DE **L'AUTO**
 2017
 MEILLEUR ACHAT
 VUS COMPACTS
 (MOINS DE 40 000\$)

GARANTIE

ILLIMITÉE
 SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE
 VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE
 OFFERTE DE SÉRIE

VROUM-VROUM

T'ES RENDU LÀ



mazda

*Le rabais de 2 500 \$ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda CX-5 2016 neufs en stock. Cette offre s'applique aux véhicules qui sont vendus, immatriculés et livrés entre le 22 et le 31 août 2016. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Les rabais ne peuvent être combinés à aucune autre offre. **L'offre de 500 \$ en crédit pour accessoires est valable à l'achat, au financement ou à la location d'un véhicule Mazda 2015/2016/2016.5/2017 neuf et non enregistré auparavant. Le crédit sera déduit du prix négocié des accessoires avant taxes et doit être appliqué à l'achat d'accessoires chez un concessionnaire Mazda autorisé du Québec. Toute partie inutilisée du crédit pour accessoires ne sera pas remboursée et ne peut être conservée pour utilisation à une date ultérieure. Ne peut être échangé contre de l'argent comptant. Ne peut être appliqué à une transaction passée. Remarque: Dans l'éventualité où le modèle admissible choisi est déjà équipé d'un des accessoires, ou si le modèle choisi n'est pas admissible à cette offre, le client peut obtenir un rabais de 500 \$ selon le modèle de véhicule acheté/loué (déduit du prix de vente négocié avant taxes). Cette offre s'applique aux véhicules qui sont vendus/loués, immatriculés et livrés entre le 22 et le 31 août 2016. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. ***Offre valable pour la location aux deux semaines d'un Mazda CX-5 SKYACTIV GX 2016.5 (NVXK66AA50), de base neufs ce qui équivaut à 130 versements aux deux semaines de 124 \$ pour 60 mois, avec acompte de 0 \$, l'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 \$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. ***L'offre de 3 mois sans paiement mensuel au financement (paiement différé) est soumise à l'approbation du crédit, est valable pour tous les modèles Mazda CX-5 2016 et 2016.5 neufs en stock; Mazda3 2016 et Mazda CX-3 2016 et 2017 et Mazda6 2016, et s'applique au financement à l'achat. Aucuns frais d'intérêt ne seront calculés pendant les 60 premiers jours du contrat de financement et le contrat sera prolongé en conséquence. Après cette période, les frais d'intérêt seront calculés et l'acheteur commencera à effectuer ses paiements mensuels à compter du 90^e jour pour la durée du contrat. Les clients sont responsables du paiement de tout versement initial (le cas échéant) et des frais d'immatriculation, de permis, d'assurance et des taxes au moment de la signature du contrat. *Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 22 au 31 août 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

COWANVILLE [mazda.COM](http://mazda.com)

155, rue de Salaberry | 450 266-8888